

## **transImpressum**

**trans** erscheint als Publikation der Studierenden an der Abteilung für Architektur der ETH Zürich.

### **Redaktion**

Maud T. Cassaignau, Patrick Chladek,  
Irit Damaschek, Maximilian Donabauer,  
Beatrice Hirschi, Rahe! Marti, Christian Meili,  
Christoph Michels, Matthias Pätzold,  
Martin Teichmann, Philipp Wälchli,

Koordination: Patrick Chladek

### **Dank**

Für die freundliche Unterstützung bedanken wir uns insbesondere bei: Marc Angelil, Heidi Bossard, Mario Campi, Thomas Egloff, Jamilla Khodabocus, Mark Lee, Dino Simonett (simonett projects, Zürich), sowie der Architekturabteilung der ETHZ, Prof. Dr. Otto Künzle

Herzlichen Dank allen Autoren

\*

### **Druck**

Waser Druck AG, Buchs ZH  
Auflage: 2500 Exemplare

### **Anschrift**

transredaktion - architekтура  
ETH Hönggerberg - CH-8093 Zürich

Tel.: 0041 1 633 27 61  
Fax.: 0041 1 372 00 96

[http://caad.arch.ethz.ch/~fv\\_arch/transArans.html](http://caad.arch.ethz.ch/~fv_arch/transArans.html)  
e-mail: [trans@arch.ethz.ch](mailto:trans@arch.ethz.ch)

### **Rechte**

Für die Inhalte der jeweiligen Beiträge zeichnen ausschliesslich die Autoren verantwortlich. Abdruck und Vervielfältigung unter Angabe der Quellen nach Absprache mit der Redaktion bzw. den jeweiligen Verfassern.  
Cover: Thomas Egiöff, Quellenstr. 27, Zürich

Bettina Köhler  
Oliver Dufner  
Graft 1  
Andre Meyerhans  
Joseph Imorde  
Philipp Kunz  
Benedikt Loderer  
Irit Damaschek, Rea Keller

Mario Campi, Paolo Fusi  
Barbara Holub  
Emmanuel J. Petit  
Cary L. Siress  
relax (chiarenza & hauser & croptier) & andreas ruby

Philip Ursprung  
Anna Klingmann  
Rolf Gerber  
Judit Solt  
Akos Moravánszky  
Graham Shane  
Hans Drexler, Sean Snyder

# Die Verführung der Architektur

Vorbemerkungen	12
La petite Maison: Oder Wer verführt eigentlich wen?	14
Das architektonische Kunstobjekt	20
Leaving Las Vegas	26
Disneyland - die grösste Menschenfalle, die eine Maus je gebaut hat	30
Gläubige Verführung	34
Verführung eines Ortes / Ort der Verführung	38
Die Schärfe des Gedankens	40
Von Haus der Kunst zum Kunstbau	41
Varius Multiplex Multiformis, Idem	44
spielen begehren brauchen	52
Archetyp ©1998	58
The Intinerant I	61
lasst euch nicht vermiesen, sonst verungern wir	64
Heinrich Lübers Performance-Skizzen	
Architecture as a Product	70
Die steinernen Bänke des Salk Institute	80
Die Moral der Geschichte	84
Im Raum der Masken	87
Notes on the Seven Seductions of Archigram	93
Coyote - Road Runner	98